

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第 1 回 7 月 2 4 日 (金) 1 9 : 0 0 ~ 2 1 : 0 0 団地集会場 1 F ホール

【内容】夏休み特別勉強会の説明等

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆 原田弘和 竹内正裕
東浦中教員等	村田莊八 兼井正人 石川洋子 山田佳野 竹内学 上野ミヨコ 松本パトリシア
相談会参加者	小学生親子 2 4 名 中学生親子 2 0 名

1 9 : 0 0 ~ 2 0 : 0 0 小学生親子向けの説明会 (竹内正裕 田中由香)

① 日時の説明 ② 内容の説明 ③ 持ち物その他

2 0 : 0 0 ~ 2 1 : 0 0 中学生親子向けの説明会 (兼井正人 松本パトリシア)

① 日時の説明 ② 内容の説明 ③ 持ち物その他

Q & A

Q : 学習後、児童館へ行く児童の扱いは？

A : 担当者が、児童館まで安全に送ります。

Q : 感想文の図書はどこで借りられるか？

A : 学校や町の図書館で借ります。本屋さんで買ってもよいです。

Q : 習字の先生はいつ来る？

A : 7 月 2 8 日です。習字道具を持ってきました。

Q : 水泳訓練と学習会はどちらが優先？

A : 水泳訓練を優先してください。

Q : 学習時間は？

A : 学習会の時間の中でいつ来ても、帰ってもよいです。

Q : 絵日記・原稿用紙はどんなもの？

A : 原稿用紙や画用紙は学習会の中でも用意しています。担任の先生から受け取っているはずです。

Q : どんな宿題があるのか？

A : 担任からプリントで配布してあります。読んでください。

Q : 指導者はだれ？

A : タアの担当 (小学校の通訳 4 名)、小学校の教員、中学校の通訳、中学校の教員、地域のボランティア等併せて毎回約 1 0 名が指導者として参加します。

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第2回 8月1日(土) 19:00～21:00 団地集会場2Fホール

【内容】保護者相談会

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆
相談会参加者	保護者11名、学校評議員1名、民生児童委員3名、PTA会長

19:00～21:00 (進行 渥美)

タア担当が自己紹介の後、日系ブラジルの保護者から、学校や地域に対して普段疑問に思っていること・知りたいこと等を出してもらった。担当者が答えていく会とした。

Q & A

Q: 心の相談室について知りたい?

A: 小学校も中学校も、心の相談員が1名います。友だちのことや家庭のことなど相談したい児童は、放課等に相談室に行って相談をします。また、スクールカウンセラーにお願いすることもできます。

Q: なぜ学習をするのか子どもがよくわかっていない?

A: 担任の先生が機会あるごとに子ども達になぜ学習をするのか指導しています。学校も授業に対して様々な工夫をして、「わかる・楽しい授業」を進めています。小学校も中学校も外国人のための教室があります。また、東浦町が通訳も雇用して学校に勤務させています。日本と外国の違いを通訳はいつも子ども達に指導しています。そして、保護者にも日本の学校についてお話をしたり、新聞を配布したりしています。

Q: 作文が苦手で自分の考えが書けない?

A: 日本語で日記を書かせましょう。そして、保護者も見てください。また、担任の先生にも見てもらって、続けていくと作文の力がついていきます。

Q: ブラジルの大人も日本語を勉強したい、子どもの勉強を見てあげたいのですが?

A: 9月から、東浦町の企画課が文化センターで月2回、土曜日の13時ころから実施するそうです。申込みをしてください。土曜日に仕事がある人は参加できません。

Q: 団地の中の集会所で夜に日本語教室はできない?

A: 今の段階では、その計画はありません。実現するとよいです。

Q: 中学校に入学するとき、制服などお金がたくさんかかる?

A: 制服、カバン、体操服、靴等にたくさん費用がかかります。今、「東浦ラブの会」が、町の広報や新聞社にお願いして町内の家庭のタンスに眠っている制服などを集める計画をしています。

Q: お金がないので学習塾に子どもを通わせられない、子どもの夜の学習会はできない?

A: 今は、そのような計画はありません。今後、ボランティア活動が充実していくことを願っています。

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第3回 9月4日(金) 19:00～21:00 団地集会場1Fホール

【内容】中学校卒業後の進路説明等

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆 原田弘和 竹内正裕
東浦中教員等	村田莊八 兼井正人 中井康裕 石川洋子 山田佳野 竹内 学 上野ミヨコ 松本パトリシア
相談会参加者	小学生と中学生の親子28名

19:00～21:00

- ①山下小学校長あいさつ
- ②東浦中学校進路指導主事の進路に関する話(資料とスライドの利用)
 - ・日本の教育制度について
 - ・高等学校に入学して卒業するメリットについて
 - ・高等学校に入学するための資格について
 - ・愛知県の高等学校の種類、制服、学費などについて
- ③質疑応答

Q & A

Q: 今年3月に卒業した外国人の進路を教えてください

A: 石浜西小学校を卒業した中学生の中で外国人の生徒は6名で、県立や私立の普通科、商業科などへ進学しました。定時制に進学した生徒も一人います。

Q: 石浜から一番近い高校へ入るには、どのくらい勉強しなければ入学できませんか?

A: 一番近い高校は、東浦高校です。小学校の通知表に「よくできました」がたくさんあると合格です。「がんばりましょう」がたくさんある子は、厳しいです。小学校の時からしっかり学習をしましょう。

Q: 定時制高校って何?

A: 夜に4年間勉強する高校です。そして、昼は会社などで働いて給料をもらいます。働きながら勉強できる夜間高校です。大府高校や半田商業高校にこの定時制があります。また、昼に高校に行って勉強する昼間定時制高校も刈谷にあります。

【T A H 担当者からの連絡】

- ①中学校の制服を集めています。バザーを小学校や中学校でやりますので参加してください。
- ②心の相談員の「たより」が日本語だけなので、ポルトガル語版も印刷するようにお願いしました。読んでください。

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第4回 10月3日(土) 19:00~21:00 団地集会場2Fホール

【内容】保護者相談会

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆
相談会参加者	保護者8名、

19:00~21:00 (進行 渥美)

- ①山下校長あいさつ(悩んだり、困ったりしていることを聞かせてください。)
- ②池並代表あいさつ(小学校や中学校に入学する時の注意事項など)
- ③質疑応答

Q & A

Q: 小学校に入学すると心配、おとなしい男子なので?

A: 今、保育園でしっかりと生活しているとのことなので心配ないでしょう。下校後は児童館に小学校の先生としばらくの間は一緒に行きますから安心してください。

Q: 家の中では家族が皆ポルトガル語で生活しているので、入学してから心配?

A: 小学校に入学してから、しっかりと日本語の学習をしていきます。ひらがな・カタカナ・漢字を学習していきます。ポルトガル語も日本語もきちんとできる子どもに育っていくことは、とても良いことです。家では、ポルトガル語の読み書きを教えてあげてください。

Q: 親が日本語を知らないなので、子どもの宿題をみてあげられないのですが?

A: ポルトガル語の会話の中で、宿題をみてあげても良いでしょう。でも、日本語の問題文が読めないときは、宿題をみてあげることはできませんね。
「大人の日本語教室」ができるとよいですね。そして、保護者の皆さんが参加できるようになるとよいのです。もし、そのような教室ができたなら、ぜひ皆さん誘い合って参加しましょう。

Q: 保育園の「プレスクール」って何?

A: 愛知県の事業で今年度秋からスタートしました。日本の小学校に安心して4月に入学できるように、外国人の子のために専門の職員が保育園の中で数ヶ月間指導しています。ですから、H22年度入学の子どもたちはきっと安心して入学できると思います。

Q: 大人の日本語教室はできないか?

A: もし、できると生徒は10人とか集まるでしょうか。担当のスタッフは誰がやるのでしょうか。どこで、何時にできるでしょうか。いろいろ課題がたくさんあります。皆さんがお友達を誘って、やりたいとの希望があることを今日確認できました。

Q: ランドセルなどただでもらえる?

A: 今、集めているグループがあります。11月7日に石浜西小学校で「多文化共生フェスタ」があります。そこで、ランドセルや中学校の制服など希望者に無料でとのコーナーを準備中です。ぜひ当日お友達を誘って参加してください。

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第 5 回 11月14日(土) 19:00~21:00 団地集会場 1 F ホール

【内容】日本語適応教室(以下、日適と表記)と日本語教室について

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆
相談会参加者	保護者 7 名

19:00~21:00 (進行 渥美)

- ①山下校長の挨拶、多文化共生フェスタについてのお礼
- ②池並代表による石浜西小学校の〈日適と日本語教室〉の説明

Q & A

Q : 日適は、印象がよい・よくない？

A : 何年も前に、あまりよい教室ではないとのうわさがありました。勉強ができない外国人が入る教室との印象がありました。日本の言葉があまり分かっていない児童が国語や算数を学習している日適です。特別支援の児童が通う教室ではありません。他の学校にはこのような教室はありません。この学校にしかない教室です。ですから大変ありがたいことです。また、補助員として通訳も3名教室に入っている。経験も豊富で児童の学習を手もよく手助けしている。

Q : 日本語教室の良い点は？

A : 愛知県の日本語学習支援基金事務局に申請して進めています。実施して1年が過ぎました。今、1, 2年生の外国人18名が毎週1回授業後1時間学習しています。ボランティアとして経験豊富な4名のスタッフが指導しています。児童は楽しく参加して学習していますので病気以外は欠席はほとんどありません。

Q : 学校でポルトガル語は学習しない？

A : 5年以上前から低学年対象で授業後、月1, 2回この教室を開いています。東浦中学校の通訳2名が担当しています。日本語だけでなく、ポルトガル語もしっかりと学習することは児童にとって大変重要なことです。ですから、家庭でもポルトガル語をきちんと教えてあげてください。

Q : 外国人の子が中学校へ進学したとき心配？

A : 中学校では多くの教科があります。指導の先生も毎時間違います。学習内容もかなり多いようです。でも、小学校の日適と同じ教室が中学校にもあります。また、外国人生徒のための担当の教員や通訳もいます。小学校でしっかりと学習して安心して中学校に進学していくよう小学校の教員も努力しています。

Q : 大人の日本語教室はできそう？

A : 愛知県に申請して、開催することができました。12月からスタートしますので、知人にお知らせください。毎週火・金曜日の夜1時間程度、団地集会場で予定しています。今、準備段階ですので詳しくは団地の回覧板でお知らせします。

T A H 保護者相談会記録・Q & A

第6回 12月5日(土) 19:00～21:00 団地集会場2Fホール

【内容】子育ての悩みについて

T A H 担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆
相談会参加者	保護者11名

19:00～21:00

①山下校長の挨拶、大人の日本語教室の案内(12/8スタート)子育ての失敗談など

②渥美教頭の子育て話

Q & A

Q: 子育てで大事なことは?

A: 手をかけ過ぎてしまうと、子どもは自分で何もできない子に育ってしまいます。手をかけないで面倒をみないと、その子は何も頑張らない子になってしまいます。ですから、ほどほどに手を出してみることがとても大切です。この程度が難しいです。人として、決してしてはいけないことはどこの国でも同じことだと思います。ですからいけないことをしたら厳しく叱ることは大切です。

Q: 学校はもっと保護者に子どものことを知らせてほしい?

A: 家庭訪問、懇談会等以外に担任が保護者に伝えた方がよいと判断したことについては、電話連絡をしたり、家庭訪問をしたりしています。日本では、細かいこと・些細なことについては保護者にすべて伝えることはしていません。ブラジルでは、学校のことでは学校で、家庭のことは家庭で子どもの指導をするそうですが、保護者の方は子どもの学校の様子が心配なので知らせてほしいとのことを担任にも伝えていきます。

Q: 男の子と女の子の育て方の違い?

A: 男の子の生活をしてきていない母親ですから、乱暴な言動に驚いてしまう母親も多いと思います。男の子は小学校までは母親が、中学校になれば父親が主にかかわっていくこともひとつの方法です。女の子は一生母親とのおつきあいが続くようです。どちらにしても、父親と母親は子どもの前でいつも仲良く笑顔でいることは、とても大切なことです。これは子どもにとって一番うれしいことなのです。

Q: 口うるさい親の子は?

A: 子どものためと考えて、家庭の中で大変口うるさい保護者もいます。家の人の前だけで「よい子」にされていて、家の外では他人の迷惑になるような言動をしてしまう子どももいます。ですから、うちの子に限って大丈夫と安心できません。気をつけたい者です。

Q: 子どものしかり方が難しい?

A: いけないことは、「だめ!」と、はっきりと子どもに言うことが大切です。なぜだめなのも、教えてあげましょう。優しい言葉で叱っても子どもに伝わらないようです。厳しく言うこと、しかし、短く言うことです。長い時間長々と説教しても効果はないです。家の子もよその子も同じように叱ってあげることも大切ですね。

TAH 保護者相談会記録・Q & A

第7回 1月16日(土) 19:00~21:00 団地集会場1Fホール

【内容】子育て支援(役場など)について

TAH担当者	池並ルシア 茶屋道マリ 田中由香 木島マリア
石浜西小教員等	山下直丈 渥美 隆
相談会参加者	保護者18名

19:00~21:00

①渥美の挨拶 ②池並ルシアの役場に関する話

Q & A

Q: 保育園や児童館は、どんなところ?

A: 保育園は働く人のためにある施設です。児童館も小学校の低学年が授業後に行くことができます。今年からは、小学校高学年の児童のため「アフタースクール」が、週に2日あります。ですから、親は安心して働くことができます。

Q: 子育て支援センターは、どんなところ?

A: 子どもが生まれてからの子育てについては、役場の児童課にいくとよい。また、子育てについての詳しいことは、子育て支援センターに行くといい。団地から今は遠いが、平成22年には団地の隣に建設が予定されている。

Q: 児童手当について?

A: 東浦町は、小学生以下の児童に月五千人出る。三人目からの子どもには一万円です。また、愛知県の病院に受診すると中学生以下の子どもは病院代が支給される。

Q: 高校の授業料が無償になる、ブラジル人学校は?

A: 県立高校の授業料はただになるとのこと、しかし、ブラジル人の学校については、役場では分からないので直接その学校に聞くと良い。

Q: 夜、小学生の学習会はできない?

A: 中学校入学に向けて、不安な6年生が少なくない。しっかりと学力もつけて小学校を卒業してもらいたい。しかし、言葉の壁もあり、十分な力がついていない児童もいる。今すぐに学習会を開く予定はない。近くの教会に水・木・金曜日の夜に家族で出かける人も多い。そのため実施するなら火曜日の夜がよい。

Q: 団地の家賃は?

A: 二年前の給料で家賃が決まる。しかし、今は不況で大変なので、今の給料で家賃が決まることもある。住宅事務所に聞くと良い。

Q: 発達障害の児童について?

A: 保健センターや児童相談センターで相談ができる。落ち着きのない子を叱るだけではだめ、相談することが大切だ。

Q: 役場の通訳について?

A: 役場には、通訳がいる。いつもではなく、曜日や時間が決まっている。警察や保健センターなどに行くときは、頼めば一緒に行ってくれる。ただし、病院はだめ。

Q: TAHのグループは、いつまである?

A: 愛知県の事業を2年間受けた。平成22年度も事業が受けられるように、そのためにこのグループも続けたい。皆さんがこのグループがずっと続くようにと言ってくれたことは、とてもうれしい。できれば続けて皆さんの役に立つ活動をしていきたい。